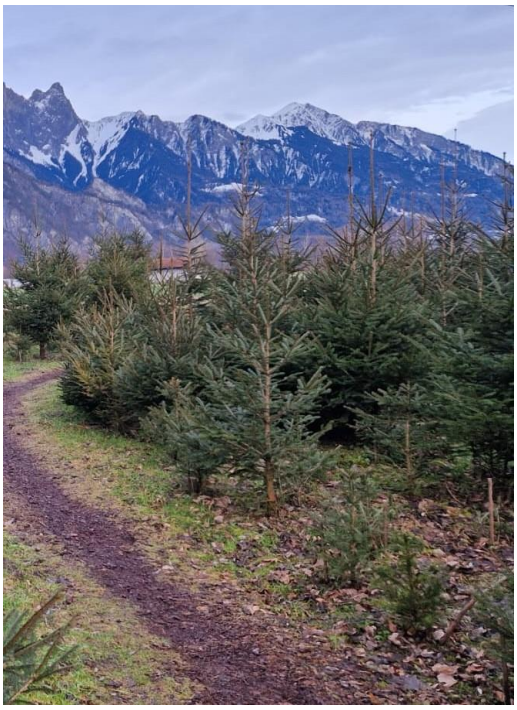
ORTSGEMEINDE VILTERS
Jahresrechnung 2023



Ordentliche Bürgerversammlung
am Mittwoch, 10. April 2024, um 20.00 Uhr,
in der Mehrzweckhalle Vilters

Ordentliche Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Vilters am Mittwoch, 10. April 2024, um 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Vilters

Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2023 und
   Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Budget 2024
3. Allgemeine Umfrage

Inhaltsverzeichnis

Erfolgsrechnung 2023 / Budget 2024	1
Bilanz 2023	7
Investitionsrechnung	11
Dreistufiger Erfolgsausweis	12
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	13
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	14
Ortsverwaltungsrat / Konstituierung	15
Besoldung der Behördenmitglieder	17
Amtsbericht 2023	17
Termine 2024	26

ORTSGEMEINDE VILTERS

Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**Allgemeine Verwaltung**						
01	**Legislative und Exekutive**						
011	**Legislative**						
0110.30000	Löhne Stimmenzähler	500		225.00		500	
0110.31020	Drucksachen, Publikationen	4’000		3'724.65		5’000	
0110.31300	Dienstleistungen Dritter	4’000		4'076.25		6’000	
0110.31302	Porti, Bank- und Postgebühren						
0111.30000	Entschädigungen an Behörden und Kommissionen	2’000		2'120.00		2’500	
0111.30900	Aus- und Weiterbildung	200				500	
0111.30990	Übriger Personalaufwand	100				100	
	Total Legislative	10’800		10'145.90		14’600	
012	**Exekutive**						
0120.30000	Entschädigungen an Behörden und Kommissionen	12’000		13'055.50		13’000	
0120.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	500		864.08		1’000	
0120.30990	Übriger Personalaufwand	500		183.90		500	
0120.31700	Reisekosten und Spesen						
0122.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3’000		3’061.70		3’000	
0122.31300	Dienstleistungen Dritter						
	Total Exekutive	16’000		17'165.18		17’500	
	Total Legislative und Exekutive	**26’800**		**27'311.08**		**32’100**	
0220	**Allgemeine Verwaltung**						
0220.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	10’000		9'010.00		10’000	
0220.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1’300		712.44		1’300	
0220.30530	AG-Beiträge UVG	100		28.70		100	
0220.30990	Übriger Personalaufwand	2’500		374.15		2’500	
0220.31000	Büromaterial	2’500		2'768.50		10’000	
0220.31300	Dienstleistungen Dritter	3’000		4'280.40		5’000	
0220.31320	Honorare externer Berater			985.45			
0220.31302	Porti, Bank- und Postgebühren	100		123.30		100	
0220.31340	Versicherungsprämien	1’000		888.40		1’000	
0220.31610	Mieten, Benützungskosten Mobilien	1’000		1'000.00		1’000	
0220.31700	Reisekosten und Spesen	250		378.50		250	
0220.36360	Beiträge an priv. Organisationen	250		250.00		250	
0220.42600	Rückerstattungen Dritter und Einbürgerungen				260.00		
	Total Allgemeine Verwaltung	**22’000**		**20'799.84**	**260.00**	**31’500**	
	Total Legislative und Exekutive und Allgemeine Verwaltung	**48’800**		**48'110.92**	**260.00**	**63’600**	

0220.31000 Buchhaltungsprogramm

ORTSGEMEINDE VILTERS

Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**Kultur, Sport und Freizeit**						
31	**Kulturerbe**						
32	**Kultur, übrige**						
322	**Musik und Theater**						
3220.36360	Beiträge an private Organisationen	1’000		1’100.00		1’000	
	Total Musik und Theater	1’000		1’100.00		1’000	
	Kultur, übrige						
3290.36360	Beiträge an private Organisationen	1’000		870.00		1’000	
	Total Kultur, übrige	1’000		870.00		1’000	
	Total Kultur	**2’000**		**1’970.00**		**2’000**	
34	**Sport und Freizeit**						
341	**Sport**						
3410.36360	Beiträge an private Organisationen	5’000		4’250.00		5’000	
	Total Sport	5’000		4’250.00		5’000	
	Total Sport und Freizeit	**5’000**		**4’250.00**		**5’000**	
	Total Kultur, Sport und Freizeit	**7’000**		**6’220.00**		**7’000**	
4	**Gesundheit**						
42	**Ambulante Krankenpflege**						
421	**Ambulante Krankenpflege allg.**						
4210.36360	Beiträge an private Organisationen	500		200.00		500	
	Total Ambulante Krankenpflege	500		200.00		500	
	Total Gesundheit	**500**		**200.00**		**500**	

3410.36360 Beitrag an die Pizolbahnen Fr. 3'000.00

ORTSGEMEINDE VILTERS

Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
61	**Strassenverkehr**						
615	**Gemeindestrassen**						
6150	**Gemeindestrassen**						
6150.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5’000		2'887.00		5’000	
6150.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	100		12.80		100	
6150.30530	AG-Beiträge UVG	100		32.35		100	
6150.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3’000		1'201.75		2’000	
6150.31110	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge	1’000		179.50		1’000	
6150.31200	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV						
6150.31300	Dienstleistungen Dritter	11’500		1'003.20		9’000	
6150.31320	Honorare externer Berater	500					
6150.31370	Steuern und Abgaben	3’500		3'460.50		3’500	
6150.31410	Unterhalt Strassen und Verkehrswege	3’000		1’875.00		3’000	
6150.33000	Planmässige Abschreibungen					1’000	
6150.42600	Rückerstattung und Kostenbeteiligungen Dritter		1’500				
	Total Gemeindestrassen	**27’700**	**1’500**	**10'652.10**		**24’700**	
6151	**Walsaweg**						
6151.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5’000		2’807.00		5’000	
6151.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	100				100	
6151.30530	AG-Beiträge UVG	100				100	
6151.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		1'045.50		500	
6151.31300	Dienstleistungen Dritter	8’000		2'413.10		8’000	
6151.33000	Planmässige Abschreibungen						
6151.42600	Rückerstattung und Kostenbeteiligungen Dritter		2’000		1’566.28		3’500
	Total Walsaweg	**13’700**	**2’000**	**6'265.60**	**1'566.28**	**13’700**	**3’500**
	Total Strassenverkehr	**41’400**	**3’500**	**16'917.70**	**1'566.28**	**38’400**	**3’500**

6150.31300 Nicht alle vorgesehenen Arbeiten wurden im 2023 ausgeführt
6150.31370 Calfeisental Strassenperimeter
6151.42600 Die Politische Gemeinde erstattet 25 % an die Aufwendungen des Walsaweges

ORTSGEMEINDE VILTERS

Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	**Volkswirtschaft**						
81	**Landwirtschaft**						
812	**Strukturverbesserung**						
8120	**Talwirtschaft Liegenschaften im VV**						
8120.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2’500		2'243.75		2’500	
8120.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	200		102.80		200	
8120.30530	AG-Beiträge UVG	100				100	
8120.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3’000		631.80			
8120.31200	Ver- und Entsorgung	200		207.40		200	
8120.31300	Sachversicherungsprämien			99.85			
8120.31340	Dienstleistungen Dritter	1’000		442.00		1’000	
8120.31370	Steuern und Abgaben	4’500		4'352.10		4’500	
8120.31400	Unterhalt an Grundstücken	300				300	
8120.31440	Unterhalt an Gebäuden	1’000		121.00		1’000	
8120.44700	Pacht- und Mietzinsen VV		49’000		51'433.90		50’000
	Total Talwirtschaft	**12’800**	**49’000**	**8'200.70**	**51'433.90**	**9’800**	**50’000**
81	**Landwirtschaft**						
813	**Produktionsverbesserung Vieh**						
8130	**Beiträge, Viehschauen**						
8130.36360	Beiträge an private Organisationen	600		650.00		600	
	Total Beiträge, Viehschauen	600		650.00		600	
	Total Produktionsverbesserung Vieh	**600**		**650.00**		**600**	
8180	**Alpwirtschaft**						
8180.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	60’000		57'218.50		60’000	
8180.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1’000		2'195.65		2’000	
8180.30530	AG-Beiträge UVG	1’500		2'239.00		2’000	
8180.30990	Übriger Personalaufwand	500		544.65		500	
8180.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	10’000		9'491.90		10’000	
8180.31110	Anschaffung Maschinen u. Geräte	4’000		245.45		6’000	
8180.31300	Dienstleistungen Dritter	11’000		7'726.70		12’500	
8180.31340	Sachversicherungsprämien	100		100.00		100	
8180.31370	Steuern und Abgaben	200		275.10		300	
8180.31450	Unterhalt Alpen	30’000		19'410.10		24’000	
8180.33000	Planmässige Abschreibungen	2’000		1'975.25		2’000	
8180.36360	Beiträge an private Organisationen			383.65		500	
8180.44700	Pacht- und Mietzinsen,		32’000		37'128.30		35’000
8180.46310	Beiträge von Kantonen und Konkordaten Sömmerungsbeiträge		95’000		93'660.05		94’000
	Total Alpwirtschaft	**120’300**	**127'000**	**101'805.95**	**130'788.35**	**119’900**	**129’000**

8120.31370 Saarperimeter und Grundsteuer
8180.31450 Budget 2024: Quellfassung Brennboden Fr. 13'000.00

ORTSGEMEINDE VILTERS

Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8181	**Alpgebäude**						
8181.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	2’000		4'726.25		3’000	
8181.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	100				100	
8181.30530	AG-Beiträge UVG	100				100	
8181.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1’000		1'068.00		1’000	
8181.31200	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	200		486.05		200	
8181.31300	Dienstleistungen Dritter	2’000		517.25		4’000	
8181.31340	Sachversicherungsprämien	1’800		1'764.65		1’800	
8181.33000	Planmässige Abschreibungen	12’000		13'838.30		17’700	
8181.34300	Baulicher Unterhalt	5’000		10'155.90		15’000	
8181.34390	Übriger Liegenschaftsaufwand			17.95		300	
8181.42600	Rückerstattung und Kostenbeteiligungen Dritter						
8181.44700	Pacht- und Mietzinsen Liegenschaften VV		6’500		6'655.00		6’500
8181.46110	Entschädigungen GVA						
8181.46310	Beiträge von Kanton und Konkordaten						
	Total Alpgebäude	**24’200**	**6’500**	**32'574.35**	**6’655.00**	**43’200**	**6’500**
8200	**Forstwirtschaft**						
8200.30100	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5’000		3'809.50		4’000	
8200.30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	300		285.46		300	
8200.30530	AG-Beiträge UVG	100		32.00		100	
8200.30990	Übriger Personalaufwand	500				500	
8200.31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3’000		3’867.55		3’000	
8200.31011	Pflanzen- und Holzzukäufe	1’000		886.15		1’000	
8200.31110	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge	1’000		68.70		500	
8200.31300	Dienstleistungen Dritter	60’000		64'447.36		65’000	
8200.31307	Revierbeförsterung	19’000		21'360.50		20’000	
8200.31340	Sachversicherungsprämien	100				100	
8200.31370	Steuern und Abgaben	200		120.00		200	
8200.31371	SHF-Ablieferungen, Verbandsbeitr.	500		241.00		500	
8200.31442	Nichtbaulicher Unterhalt			597.80		500	
8200.31450	Unterhalt Wald	4’000		15'677.60		15’000	
8200.31500	Unterhalt Maschinen und Geräte	500					
8200.34990	Skonto u. Beiträge	400		956.01		1’000	
8200.36360	Beiträge an private Organisationen	1’000		1'044.95		1’000	
8200.42500	Verkäufe Holz		45’000		52'731.11		50’000
8200.42600	Rückerstattung und Kostenbeteiligungen Dritter		1’000		1'137.00		1’000
8200.46310	Beiträge von Kanton und Kon-kordaten		50’000		97'710.00		60’000
	Total Forstwirtschaft	**96’600**	**96’000**	**113'394.58**	**151'578.11**	**112’700**	**111’000**
	Total Volkswirtschaft	**254’500**	**278’500**	**256'625.58**	**340'455.36**	**286’200**	**296’500**

8181.33000 Budget 2024: Abschreibungen für Hütte Brennboden, Valeis und Älpli

8200.46310 Die Schutzwaldbewirtschaftung wird von Bund und Kanton mit Beiträgen unterstützt

ORTSGEMEINDE VILTERS

Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	**Finanzen und Steuern**						
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**						
9610	**Zinsen**						
9610.34000	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten						
9610.34010	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten						
9610.44000	Zinsen flüssige Mittel				874.83		100
9610.44010	Zinsen Forderungen und Kontokorrente				17.50		
9610.44020	Zinsen Finanzanlagen		100		26.00		100
9610.44090	Übrige Zinsen von Finanzvermögen						
	Total Zinsen		**100**		**918.33**		**200**
963	**Liegenschaften des FV**						
9630	**Baurechte und Plätze**						
9630.31370	Steuern und Abgaben	3’000		2'744.05		2’500	
9630.34390	Übriger Liegenschaftsaufwand	300				300	
9630.34391	Wasser, Energie, Heizmaterial	500				500	
9630.44300	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		76’000		76’005.20		78’000
9630.44390	Übriger Liegenschaftsertrag FV		9’000		9'000.00		9’000
9631.31370	Steuern und Abgaben			42.20			
9631.34310	Nicht baulicher Unterhalt			53.60			
9631.34390	Übriger Liegenschaftsaufwand			315.85			
9631.44301	Mietzinsen Plätze		1'000		3'950.00		4’600
9631.44390	Übriger Liegenschaftsertrag FV						
	Liegenschaften FV	**3’800**	**86’000**	**3'155.70**	**88'955.20**	**3’300**	**91’600**
9639	**Übrige Liegenschaften des FV**						
9639.34110	Realisierte Verluste auf Sachanlagen FV						
9639.34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV						
9639.34410	Wertberichtigungen Sachanlagen						
9639.44110	Gewinn aus Verkäufen Sachanlagen FV						
9639.44400	Wertberichtigungen Anlagen FV				27’000.00		
	Total Übrige Liegenschaften des FV				**27'000.00**		
	Total Vermögens- und Schuldenverw.	**3’800**	**86’100**	**3'155.70**	**116'873.53**	**3’300**	**91’800**
9710	**Rückverteilung CO2-Abgabe**						
9710.46990	Rückverteilung CO2-Abgabe		100		27.30		100
9900	**Nicht aufgeteilte Posten**						
9900.38940	Einlagen in Ausgleichsreserve						
9900.38990	Abtragung Bilanzfehlbetrag						
9900.48940	Entnahmen aus Ausgleichsreserve						
9900.48950	Entnahmen aus Aufwertungsreserven		3’400		3’408.00		3’400
	Total Nicht aufgeteilte Posten						
9999.90000	**Abschluss**						
9999.90000	Ertragsüberschuss	15'600		**131'360.57**			
9999.90010	Aufwandüberschuss						3’700
	Total	**371’600**	**371’600**	**462'590.47**	**462'590.47**	**399’000**	**399’000**

9639.44400 Neuschätzung einer Baurechtsparzelle

ORTSGEMEINDE VILTERS

Bilanz per 31.12.2023

Konto	Text	Bestand 01.01.2023	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2023
	AKTIVEN				
	Finanzvermögen FV				
	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen				
10001	Kasse				
10021	Betriebskonto	171'457.16		145'887.81	25'569.35
10022	Baukonto	5'814.10		3'803.91	2'010.19
	Total Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	**177'271.26**		**149'691.72**	**27'579.54**
	Forderungen				
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen geg. Dritten	16'111.50		2'895.30	13'216.20
10141	Forderungen gegenüber Gemeinwesen	76’490.00	94'861.00		171'351.00
10142	Verrechnungssteuern	3.50	308.29		311.79
	Total Forderungen	**92'605.00**	**95'169.29**	**2'895.30**	**184'878.99**
	Kurzfristige Finanzanlagen				
10200	Kurzfristige Darlehen				
10231	Festverzinsliche Wertpapiere				
	Total Kurzfristige Finanzanlagen				
	Aktive Rechnungsabgrenzung				
10430	Aktive Rechnungsabgrenzung		48'746.20		48'746.20
	Total Aktive Rechnungsabgrenzung		**48'746.20**		**48'746.20**

10022 Das Baukonto wurde mit dem Betriebskonto finanziert

ORTSGEMEINDE VILTERS

Bilanz per 31.12.2023

Konto	Text	Bestand 01.01.2023	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2023
	Finanzanlagen				
10700	Aktien	5’437.50			5’437.50
10701	Anteilscheine	5’700.00		500.00	5’200.00
10710	Darlehen				
	Total Finanzanlagen	**11’137.50**		**500.00**	**10’637.50**
	Sachanlagen FV				
10800	Baurechtsparzellen	3’003’000.00	27'000.00		3’030’000.00
10810	Parkplätze	50’000.00			50’000.00
10841	Werkschopf				
10842	Containerhäuschen				
	Total Sachanlagen FV	**3'053’000.00**	**27'000.00**		**3’080’000.00**
	Total Finanzvermögen FV	**3'334'013.76**	**170'915.49**	**153'087.02**	**3'351'842.23**
	Verwaltungsvermögen VV				
	Sachanlagen VV				
14000	Pachtland	351’100.00			351’100.00
14030	Übrige Tiefbauten	90'861.75		1'975.25	88'886.50
14041	Gebäude				
14042	Gebäude Alp Wald	24'474.00	206'658.25		231'132.25
14043	Gebäude Alp Platten	12'758.00	146'930.50		159'688.50
14051	Waldungen	155’200.00			155’200.00
14052	Alpen	97’860.00			97’860.00
	Total Sachanlagen VV	**732'253.75**	**353'588.75**	**1'975.25**	**1'083'867.25**
14070	Anlagen im Bau	370'658.05		228'020.65	142'637.40
	Total Verwaltungsvermögen VV	**1'102'911.80**	**353'588.75**	**229'995.90**	**1'226'504.65**
	Total AKTIVEN	**4'436'925.56**	**524'504.24**	**383'082.92**	**4'578'346.88**

10800 Neuschätzungen von Finanzvermögen FV
14030 Abschreibungen gemäss Anlagebuchhaltung Verwaltungsvermögen VV
14042/43 Umbuchung von Anlagen im Bau zu Gebäude Alp Wald und Alp Platta
14070 Alpgebäude und Grestisweg im Bau

ORTSGEMEINDE VILTERS

Bilanz per 31.12.2023

Konto	Text	Bestand 01.01.2023	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2023
	PASSIVEN				
	Fremdkapital FK				
	Laufende Verpflichtungen				
20001	Kreditoren-Sammelkonto	11'590.75	46'567.75		58'158.50
	Total Laufende Verpflichtungen	**11'590.75**	**46'567.75**		**58'158.50**
	Passive Rechnungsabgrenzung				
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand				
20490	Übrige Passive Rechnungsabgrenzung	10'234.00		6'962.00	3'272.00
	Total Passive Rechnungsabgrenzung	**10'234.00**		**6'962.00**	**3'272.00**
20642	Investitionskredit	158'000.00		10'000.00	148'000.00
	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK				
20911	Forstreservefonds	60'121.65		1’137.00	58'984.65
20912	Alpgebäudefonds	22’995.00		15'000.00	7’995.00
	Total Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	**83'116.65**		**16’137.00**	**66'979.65**
	Total Fremdkapital FK	**262'941.40**	**46'567.75**	**33’099.00**	**276'410.15**

20912 Teilauflösung Alpgebäudefonds

ORTSGEMEINDE VILTERS

Bilanz per 31.12.2023

Konto	Text	Bestand 01.01.2023	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2023
	Eigenkapital				
	Spezialfinanzierungen im EK				
	Aufwertungsreserve VV				
29500	Aufwertungsreserve VV	37'494.75		3’408.00	34'086.75
	Total Aufwertungsreserve VV	**37'494.75**		**3’408.00**	**34'086.75**
	Neubewertungsreserve FV				
29600	Neubewertungsreserve FV				
	Total Neubewertungsreserve FV				
29900	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag		131'360.57		131'360.57
29990	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	4'136'489.41			4'136'489.41
	Total Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	4'136'489.41	131'360.57		4'267'849.98
	Total Eigenkapital	**4'173'984.16**	131’360.57	3'408.00	**4'301'936.73**
	Total PASSIVEN	**4'436'925.56**	**177'928.32**	**36'507.00**	**4'578'346.88**

29500 Die Aufwertungsreserven werden in den nächsten Jahren aufgelöst

29900 Der Ertragsüberschuss wird gemäss Ratsbeschluss dem Eigenkapital zugewiesen

ORTSGEMEINDE VILTERS

Investitionsrechnung

Konto	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Verkehr						
I6150.50200	Strassensanierung Grestisweg	62’000		69'774.55			
I6150.59000	Passivierungen	34’000		45'993.40			
I6150.63000	Investitionsbeiträge Bund		12’000		14'601.00		
I8181.63100	Investitionsbeiträge Kanton		12’000		13'141.00		
I8181.63101	Investitionsbeiträge Gemeinde		10’000		18'251.40		
I6150.69000	Aktivierungen	96’000	62’000		69'774.55		
	Gemeindestrasse	96’000	96’000	115'767.95	115'767.95		
	Total Verkehr	96’000	96’000	115'767.95	115'767.95		
	Volkswirtschaft						
I8181.50410	Alphütte Alp Wald	350'000		445'313.75			
I8180.50420	Alphütte Valeis						
I8180.50430	Alphütte Alp Platta						
I8181.59000	Passivierungen	288’750		329'688.50			
I8181.63000	Investitionsbeiträge Bund		24’000		24’000.00		
I8181.63100	Investitionsbeiträge Kanton und GVA		21’899		42'837.50		
I8181.63300	Investitionsbeiträge private Org.		242’851		262'851.00		
I8181.69000	Aktivierungen		350’000		445'313.75		
	Total Volkswirtschaft	638’750	638’750	775'002.25	775'002.25		
	Total Investitionsrechnung	**734’750**	**734’750**	**890'770.20**	**890'770.20**		

Die Finanzierung erfolgte aus Eigenmitteln, Investitions-Kredit und Beiträgen.
Der Investitionskredit ist in 16 Raten abzubezahlen.
Die Baukosten abzüglich der A-fonds-perdu-Beiträge sind in 30 Jahren zu amortisieren.

ORTSGEMEINDE VILTERS

Dreistufiger Erfolgsausweis
(nach Gewinnverwendung)

Konto-Gruppe	Text	Budget 2023		Erfolgsrechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Betrieblicher Aufwand						
30	Personalaufwand	114’000		105'710.48		117’800	
31	Sach- und übriger Betriebsaufw.	212’450		189'457.96		233’550	
33	Abschreibungen Verwaltungsv.	14’000		15'813.55		20’700	
35	Einlagen in Fonds						
36	Transferaufwand	9’350		8'748.60		9’850	
39	Interne Verrechnungen						
	Total Betrieblicher Aufwand	349’800		319'730.59		381’900	
	Betrieblicher Ertrag						
42	Entgelte		49’500		55'694.39		54’500
45	Entnahmen aus Fonds						
46	Transferertrag		145’100		191'397.35		154’100
49	Interne Verrechnungen						
	Total Betrieblicher Ertrag		194’600		247'091.74		208’600
	Betriebsergebnis		**-155’200**		**-72'638.85**		**-173’300**
34	Finanzaufwand	6’200		11'499.31		17’100	
44	Finanzertrag		173’600		212'090.73		183’300
	Finanzergebnis		**167’400**		**200'591.42**		**166’200**
	Operatives Ergebnis		12’200		127'952.57	-7’100	
38	Einlagen in Reserven	15’600		131'360.57			
48	Bezug aus Reserven		3’400		3'408.00		7’100
	Gesamtergebnis		**0**		**0.00**		**0**

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Für die Richtigkeit vorstehender Rechnung zeichnet:

Vilters, 30. Januar 2024

Der Kassier: Hans Rüttner _____

Vorstehende Jahresrechnung samt Budget wurde geprüft
und gutgeheissen durch den Ortsverwaltungsrat am 30. Januar 2024:

Der Ortspräsident: Stefan Baumgartner _____

Die Ratsschreiberin: Manuela Bruggmann _____

Geprüft und für richtig befunden durch die Geschäftsprüfungskommission
am 5. Februar 2024:

Die Revisoren: Michael Bühler, Präsident
Cäcilia Dietrich, Aktuarin
Edith Scherrer
Vanessa Vils
René Schnider

Hinweis:
Die Rechnung kann beim Ortsverwaltungspräsident Stefan Baumgartner und auf der Homepage ebenfalls eingesehen werden.

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2023 an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Vilters

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Vilters 2023, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2024 geprüft.

Verantwortung des Ortsverwaltungsrates Vilters
Der Ortsverwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsverwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil
Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2024 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften
Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.
Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2023 der Ortsgemeinde Vilters sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates zum Budget 2024 seien zu genehmigen

Vilters, 5. Februar 2024

Die Geschäftsprüfungskommission

Präsident	Aktuarin
Michael Bühler	Cäcilia Dietrich

Ortsverwaltungsrat

Stefan Baumgartner, Grestisweg 1, Vilters
Ortspräsident
info@ortsgemeinde-vilters.ch

Oswald Becker, Tirlisweg 21, Vilters
Ortsverwaltungsrat / Werkmeister

Christian Freund, Eichbüntenstrasse 9, Vilters
Ortsverwaltungsrat / Forstwirtschaft

Nicole Kamm-Becker, Rationenstrasse 20, Vilters
Ortsverwaltungsrätin / Talwirtschaft

Thomas Wyss, Höfestrasse 3, Vilters
Ortsverwaltungsrat / Alpwirtschaft

Geschäftsprüfungskommission

Michael Bühler, Alvierstrasse 13, Vilters (Präsident)
Cäcilia Dietrich, Grabenstrasse 11, Vilters (Aktuarin)
Edith Scherrer, Sonnenbergstrasse 69, Vilters
Vanessa Vils, Baschärstrasse 28, Vilters
René Schnider, Alvierstrasse 1, Vilters

Ratsschreiberin und Kassierin

Manuela Bruggmann, Alvierstrasse 42, Vilters

Stimmenzähler

Roman Neyer, Härtistrasse 17, Vilters
Adriano Vils, Tobelstrasse 4, Vilters

Stimmberechtigte der Ortsgemeinde

646 Stimmen (Stand 27. Februar 2024)

Homepage Ortsgemeinde

www.ortsgemeinde-vilters.ch

Mailadresse Ortsgemeinde

info@ortsgemeinde-vilters.ch

Konstituierung Amtsdauer 2021 - 2024

Finanzen und Personal	Stefan Baumgartner
Werkmeister	Oswald Becker
Waldwirtschaft	Christian Freund
Talwirtschaft	Nicole Kamm-Becker
Alpwirtschaft	Thomas Wyss
Revierförster Vilters	Max Schnyder / Renate Friedl
Revierförster Vättis	Stefan Nigg
Alpmeister Alp Platten	Pascal Vils
Alpmeister Alp Wald	Thomas Wyss
Abgeordneter Bergstrassenperimeter	Oswald Becker
Abgeordneter Saarunternehmen	Stefan Baumgartner
Abgeordneter Verkehrsverein	Christian Freund
Delegierter Calfeisenstrasse	Thomas Wyss
Wasserwesen Alp	Oswald Becker
Einbürgerungsrat	Stefan Baumgartner und Nicole Kamm-Becker

Veröffentlichung der Besoldung der Behördenmitglieder gemäss Art. 123b Gemeindegesetz

(betroffen von der Veröffentlichung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder)

Bruttoentschädigung für Behördentätigkeit 2023:

Rat	Stefan Baumgartner, Präsident	Fr.	5’040.00
Rat	Oswald Becker	Fr.	11’400.00
Rat	Christian Freund	Fr.	6’941.00
Rat	Nicole Kamm-Becker	Fr.	3'417.00
Rat	Thomas Wyss	Fr.	3’390.00
GPK	Louis Hüppi, Präsident	Fr.	460.00
GPK	Michael Bühler	Fr.	560.00
GPK	Cäcilia Dietrich	Fr.	260.00
GPK	Edith Scherrer	Fr.	380.00
GPK	Vanessa Vils	Fr.	460.00

Amtsbericht 2023 des Ortsverwaltungsrates Vilters zuhanden der Bürgerversammlung

Geschätzte Vilterserinnen und Vilterser, werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wieder ist ein Jahr mit vielen positiven und negativen Ereignissen zu Ende gegangen. Vieles hat uns sehr berührt, anderes nur Unverständnis ausgelöst. In den Nachrichten oder Zeitungen wird mehrheitlich von Krieg und Gewalt, selten von Positivem berichtet. Leider können auch wir von der Ortsgemeinde nicht nur über Gutes informieren. Dazu aber später im Amtsbericht.
Die Ortsgemeinde hat verschiedene Aufgaben zu bewältigen: Strassen- und Wanderwegunterhalt, Wald- und Schutzwaldpflege, Bewirtschaftung der Alpen, Verhinderung der Verbuschung, Förderung der Biodiversität, nachhaltige Bewirtschaftung des Bodens usw. Auf den nachfolgenden Seiten informieren wir Sie gerne über die wichtigsten Ereignisse im vergangenen Amtsjahr.
Die Geschäfte der Ortsgemeinde konnten an insgesamt 18 Sitzungen und einer gemeinsamen Sitzung mit der Ortsgemeinde Wangs behandelt werden.

Im Weiteren hat der Ortsverwaltungsrat an zahlreichen Besprechungen, Besichtigungen und Begehungen die Aufgaben der Ortsgemeinde Vilters vertreten und wahrgenommen sowie an verschiedenen Sitzungen das Bauvorhaben auf der Alp Wald Untersäss besprochen.

Bürgerversammlung

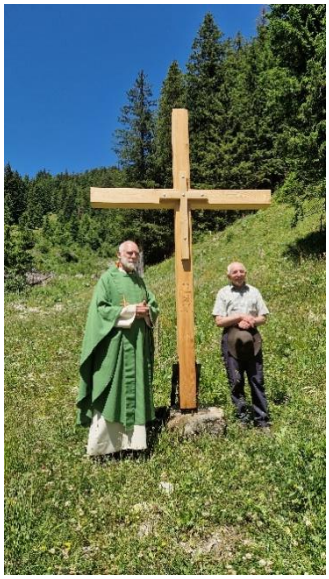
Am 5. April trafen sich 100 Ortsbürgerinnen und Ortsbürger zur Bürgerversammlung in der Mehrzweckhalle ein. Die Traktanden 1 und 2 wurden einstimmig angenommen. Die Jahresrechnung mit dem Ertragsüberschuss von Fr. 501‘173.77 wurde genehmigt und dem Eigenkapital zugewiesen. Das Traktandum 3 Gutachten und Antrag zum Beitritt der Ortsgemeinde Vilters zum Zweckverband Tamina Forst wurde nach reger Diskussion knapp abgelehnt.
Ein herzliches Dankeschön an alle Stimmbeteiligten für das entgegengebrachte Vertrauen in den Ortsverwaltungsrat.

Bürgertag

Der Bürgertag oder Arbeitstag ist für die Ortsgemeinde sehr wichtig, um den Bürgerinnen und Bürgern einen Einblick in die verschiedenen Aufgaben der Ortsgemeinde zu gewähren.
Am Bürgertag, 13. Mai, wurden wieder verschiedene Arbeiten von jungen und älteren Einwohnern verrichtet. Im Fokus stand die Ausräumung der Alphütte sowie der Keller im Älpli Untersäss. So konnte am Montag, 15. Mai, mit dem Umbau der Hirtenhütte begonnen werden. Im Raume «Häx» wurde der Weideräumung besondere Aufmerksamkeit geschenkt, indem Farn, Germel und Tännchen geschnitten wurden. Eine andere Gruppe pflanzte junge Christbäume, erstellte Einzelschütze für Weisstannen und andere halfen beim Zäunen.
Es geht am Arbeitstag nicht um Höchstleistungen, sondern um das Stattfinden eines regen Austausches zwischen Einwohnern und Verwaltungsrat. Allen Helferinnen und Helfern ein herzliches Dankeschön für den tollen Einsatz zu Gunsten der Ortsgemeinde.

Alpgottesdienst

Der traditionelle Alpgottesdienst im Älpli wurde infolge des Umbaus am Sonntag, 25. Juni, auf Brennboden im Calfeisental gefeiert. Dabei konnte Pfarrer Felix Büchi die neu erstellte Hirtenhütte sowie das von Ehrenbürger Leo Thuli gezimmerte, schöne Alpkreuz einsegnen. Der Gottesdienst wurde von der Musikgesellschaft Vilters musikalisch mitgestaltet.



Behördentag Vilters-Wangs

Am 1. September versammelte sich eine stattliche Schar Behördenmitglieder von Vilters und Wangs im Schigg Wangs. Nach der Gondelfahrt bis Maienberg ging die Wanderung Richtung Valeis. An einigen Standorten berichtete unser Förster Max Schnyder über die Bewirtschaftung des Waldes, speziell über den Schutzwald. Weiter ging es ins Valeis Untersäss, zur neu erstellten Hirtenhütte. Einige Behördenmitglieder waren zum ersten Mal im Valeis und begutachteten den Neubau genau. Kaplan Martin Blaser segnete die Hirtenhütte sowie das von Ehrenbürger Leo Thuli gezimmerte Alpkreuz ein. Nach der Znünipause wanderte die Schar zum «Schnäggästei», wo Daniel Wyss und Monika John Auskunft über die Bewirtschaftung der Alp Valeis gaben. Speziell wurde auf den Herdenschutz sowie die Zäunung hingewiesen. Dabei wurde allen klar, dass die Aufgaben, infolge des Wolfes eine grössere Dimension angenommen haben. Nur Dank tollem Einsatz und «Herzblut» kann so etwas gemeistert werden. Zum gemütlichen Teil mit regem Austausch begab man sich dann ins Pfarreiheim Vilters.

Taminatalertag
Am 27. Oktober luden wir die Ortsgemeinden Vättis, Valens-Vasön, Pfäfers und Bad Ragaz zum Taminatalertag nach Vilters ein. Speziell wurde der Umbau im Älpli Untersäss unter die Lupe genommen. Auch die Bauten im Valeis und Brennboden waren Thema. Ohne Unterstützung der Schweizer Patenschaft für Berggemeinden sowie Bund und Kanton sind solche Bauten für kleinere Ortsgemeinden fast nicht möglich. Dennoch ist es wichtig, dass die Hirtenunterkünfte einen bescheidenen Standard in der Einrichtung vorweisen (Dusche/WC in der Hütte).
Der Taminatalertag und somit die Vernetzung zwischen den Ortsgemeinden ist sehr wichtig, um Informationen auszutauschen und immer wieder Neues dazuzulernen.

Einbürgerungen
Das Vilterser Bürgerrecht haben 2023 erhalten:
- Madlaina Nett, Feldweg
- Riad Berisha mit den Kindern Sumeja, Aris, Anik und Suar, Sarganserstrasse
Wir wünschen viel Freude als Vilterser Ortsbürgerinnen und Ortsbürger.

Jungbürger
14 Jungbürgerinnen und Jungbürger haben im 2023 das 18. Altersjahr erreicht. Nun können sie aktiv bei der Ortsgemeinde Vilters mitwirken. Wir freuen uns auf viele Begegnungen mit ihnen.

Strassen
Am 15. Mai wurde mit der Sanierung (Stabilisierung und neuer Belag) des Grestisweges begonnen. Der Auftrag wurde an die Käppeli AG vergeben. Trotz kleineren Mehrarbeiten konnte der Weg im Rahmen des Budgets abgerechnet werden.

Bauten
Nachdem wir alle eingegangenen Offerten für den Bau der Hirtenhütte Alp Wald Untersäss kontrolliert hatten, wurde uns klar, dass der Kostenvoranschlag aus dem Jahr 2020 über Fr. 345`000.-- nicht eingehalten werden konnte. Nach der Vergabe der Arbeiten waren wir bei Fr. 410`000.--. In den letzten zwei Jahren wurde so manches sehr viel teurer (ein Beispiel: Offerte im 2020 für den Abwassertank Fr 12`000.--, Rechnung im 2023 Fr 17`415.--).
Allein die Teuerung bei Baumeisterarbeiten sowie Holzbauarbeiten belaufen sich auf Fr. 20`000.--. Und wie es so ist bei einem Umbau, kaum angefangen, musste beim Dach bereits das erste Mal über Mehrauslagen entschieden werden. Nachdem der nördliche Teil des Daches abgedeckt worden war, kamen einige Mängel auf der Südseite zum Vorschein. So entschieden wir uns, das ganze Dach zu sanieren.

Immer wieder mussten wir vor Ort Entscheidungen treffen, wie es weitergehen sollte. Einige Ausgaben waren nicht im KV enthalten, die uns aber während des Baus als sehr sinnvoll erschienen (z. B. Solaranlage auf 220 Watt erhöht, dies hat sich auf Brennboden und im Valeis bewährt, und besserer Standort der Solarzellen auf dem Alpstalldach, alle bestehenden Elektroleitungen ersetzt, KV Fr. 7`000.--, Abrechnung Fr. 26`000.--). Ende Oktober konnte der Umbau dann abgeschlossen werden. Leider fehlen noch Abrechnungen, um die Schlussabrechnung für diese Ausgabe der Jahresrechnung zu erstellen. Allen Mitwirkenden ein herzliches Dankeschön für die grossartige Unterstützung.

Schweizer Patenschaft für Berggemeinden

Die Schweizer Patenschaft für Berggemeinden hat unsere drei Bauprojekte auf ihrer Homepage sowie in ihrer Zeitung vorgestellt und für unsere Projekte Gönnerinnen und Gönner gesucht, was ihnen auch gelungen ist. Von der Patenschaft durften wir bis Ende 2023 Fr. 350`000.-- für unsere Bauprojekte entgegennehmen. Ein herzliches vergelts Gott allen Beteiligten der Schweizer Patenschaft für Berggemeinden sowie allen Gönnerinnen und Gönnern, die unsere Projekte so grosszügig finanziell unterstützt haben.

Alpen

Trotz nassem Frühling mussten wir im heissen Juni Wasser für die Tiere zum Älpli hinaufführen. Die Quellen lieferten zu wenig Wasser, um das Vieh an den Brunnen zu tränken.

Wie schnell das doch ändern kann, schrieb ich doch noch letztes Jahr Folgendes: «Trotz grosser Hitze war bei uns im Gegensatz zu vielen Teilen der Schweiz nichts von Trockenheit und Wassermangel zu spüren.» Dies zeigt uns auf, dass wir im gesamten Alpgebiet die Wasserversorgung überarbeiten müssen. Das heisst grössere Brunnen, mehr oder grössere Rückhaltebecken, andere Bewirtschaftung der einzelnen Weiden etc.

Im Älpli betreute Anton Schumacher die Tiere, wie er zu Beginn sagte, in seinem letzten Alpsommer. Wie recht er haben sollte, erfuhren wir erst später. Im Obersäss wurde Anton von Otto Dietrich und Albert Schnider unterstützt. Einen Tag vor seinem 70. Geburtstag und drei Tage vor seiner letzten Alpabfahrt verstarb Anton Schumacher auf der Alp. Alles hatte er schon organisiert: Tschäppel, Bauchgurte, Schellen, Plümpen und Helfer. Welch ein Schock für seine Familie und auch für uns. Wir werden Anton stets in guter Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Auf der Alp Platten waren Thomas und Barbara Baurenhas für die Mutterkühe mit Kälbern und das Galtvieh zuständig. Trotz Wolfsichtungen auf der Alp wurden unsere Herden verschont. In der benachbarten Alp Schräa war der Alpsommer vom Wolf geprägt. Das war nicht immer einfach für das Alppersonal. Ganz herzlichen Dank für den guten Einsatz in diesem speziellen Alpsommer 2023.

Armando Tschirky und sein Team betreuten im «Palmen und Oberholz» die 50 Geissen. Seit 2015 läuft unser Projekt «Geissen gegen die Verbuschung» im Bereich Oberholz zu unserer Zufriedenheit.

Mit sehr grossem Einsatz haben Daniel Wyss und Monika John mit Manuel die Bewirtschaftung im Valeis in die Hand genommen. Im Sommer wurde die Alp von drei Vorstandsmitgliedern von «CHWOLF» besucht. Diese besuchen Schafalpen, die mit Herdenschutzhunden arbeiten und geben Tipps für den Schutz der Weidetiere. Im Valeis sind drei Herdenschutzhunde bei den Schafen und zwei Herdenschutzhunde bei den Ziegen eingesetzt worden. Im Bericht von «CHWOLF» über den Besuch im Valeis ist Folgendes zu lesen: «Der Herdenschutz wird von Monika, Daniel und ihren Helfern mit grossem Engagement umgesetzt und ist vorbildlich. Wir danken Ihnen für den grossen Einsatz und wünschen Ihnen weiterhin eine gute Alpsaison!»

Zum Thema Wolf im Tamina- und Calfeisental hat die Ortsgemeinde Vilters am 1. Mai an der Infoveranstaltung mit Regierungsrat Beat Tinner teilgenommen.

Waldwirtschaft / Forstbericht 2023 von Förster Max Schnyder

Holzschläge

Die Bewirtschaftung unserer Wälder ist und bleibt eine grosse Herausforderung. Da ist das Wetter, das mit längeren, extremen Perioden zwischen Trockenheit und Nässe abwechselt. Dann die Holzpreise, die steigen oder sinken.

Seit August hat man eine Abschwächung der Nachfrage gespürt und die Preise sind gesunken. Damit der Wald seine Aufgabe in den Bereichen Schutz und Lebensraum langfristig erfüllen kann, haben wir trotzdem kräftig zugepackt. Im Auerwild Sonderwaldreservat führten wir zwei Eingriffe aus.

Diese bringen Licht und Wärme auf den Boden und fördern die Heidelbeere als Nahrung für die seltenen Vögel. Zugleich schafft man damit gute Anwuchsbedingungen für die zukünftigen Bäume.

Auf der Valeis Sonnenseite und im Gächwald wurden im Frühjahr Schutzwaldeingriffe ab Stock an die Firma Gall Forst aus Berschis vergeben. Im Herbst folgten weitere Holzschläge im Saarboden und Sponis. Insgesamt schlugen wir rund 1'100 fm Holz.

Aufforstung / Jungwald

Im Grossen und Ganzen setzten wir bei der Waldverjüngung auf die Naturverjüngung. Gepflanzt wurden lediglich einige Tannen im Sponis und Saarboden. Diese schützten wir mit Drahtkörben gegen den Wildverbiss. Am Bürgertag stellten wir zusätzlich sechs Kleinzäune auf. In diesen erhoffen wir uns eine natürliche Verjüngung ohne Schalenwildeinfluss.

Wo immer notwendig, säuberten wir die geschützten Jungpflanzen vor störenden Brombeeren und Sträuchern.

Die zahlreichen Schutzkörbe und Zäune müssen laufend unterhalten und repariert werden. Für die aufwendigen Pflege- und Reparaturarbeiten konnte Jungpensionär Guido Wyss gewonnen werden. Mit vollem Einsatz hat er diese neue Aufgabe zur vollsten Zufriedenheit erledigt.

Bauherr mit Biss

Biber sind die grössten einheimischen Nagetiere in Europa. Die Wirkung auf ihre Umgebung ist gross. Sie fällen Bäume, stauen Gewässer und graben Höhlen. Biber sind Vegetarier und ernähren sich von Kräutern, Stauden, Knospen und Rinde. Nachdem sie beinahe in ganz Europa ausgerottet waren, wurden sie in vielen Ländern wieder angesiedelt. In der Schweiz geschah dies nicht ganz legal in den 1960er und 1970er Jahren. Mittlerweile sind diese Nager deutlich sichtbar auch bei uns angelangt.

Im Bereich Kiesfang müssen speziell in den Wintermonaten angefressene Bäume aus Sicherheitsgründen gefällt werden. Das Wasser im Saarkanal stauen sie geschickt mit Astmaterial. Im Siedlungsraum und in der Landwirtschaft ist der Umgang mit dem Biber eine neue Herausforderung. Für die Natur sind sie ein Gewinn.

Revierförster Max Schnyder

Förster Max Schnyder

Über 40 Jahre war Max für unsere Ortsgemeinde tätig. Vieles hat sich in dieser Zeit verändert, auch der Beruf als Förster. War früher die Arbeit als Förster hauptsächlich im Wald, ist jetzt die Bürozeit um ein Mehrfaches gestiegen. Dennoch kennt Max jeden Winkel des Waldes.

Sehr interessant waren jeweils für mich die Begehungen im Wald mit ihm, hatte ich doch immer noch die Auffassung, dass alles aufgeräumt werden sollte. Biodiversität heisst es heute und das ist in unserem Wald auch so, dank Max.
Da die Waldbewirtschaftung schwieriger geworden ist, benötigt es dort sehr viel Weitsicht. Und diese Weitsicht hatte Max und setzte diese auch um. Jetzt haben wir einen stabileren, artenreichen Wald. Wir danken Max für seine wertvolle Arbeit zu Gunsten der Allgemeinheit herzlich und wünschen ihm viel Freude in seinem neuen Lebensabschnitt.

Kassier Hans Rüttner
Im Jahre 2009 übernahm Hans Rüttner als Nachfolger von Manuela Jerger-Bigger das anspruchsvolle Amt als Kassier der Ortsgemeinde Vilters. In seiner 15-jährigen Tätigkeit musste Hans immer wieder Neues lernen, denn die Buchhaltung der Ortsgemeinden wurde immer anspruchsvoller. Viel Arbeit gab es mit der Umstellung der neuen RMSG-Kontoführung, die vom Kanton im Jahre 2019 vorgegeben wurde. Diese musste auf unsere Bedürfnisse abgestimmt werden. Hans hat auch immer darauf geachtet, dass der Verwaltungsrat sehr haushälterisch mit den Finanzen umgegangen ist. Der Verwaltungsrat dankt Hans ganz herzlich für seine geleistete Arbeit und wünscht ihm und seiner Frau Elisabeth alles Gute für die Zukunft.

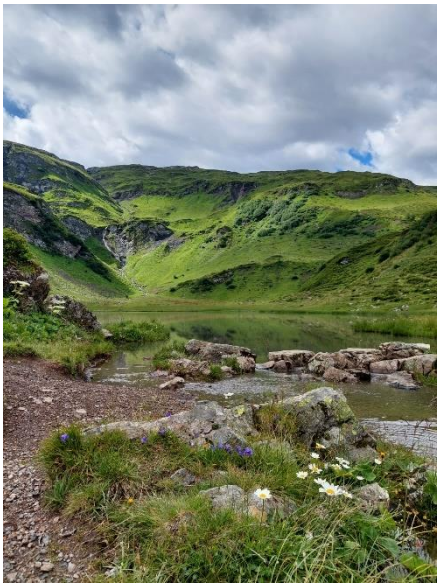
Danggä für euärä Iisatz
Was wäre das Dorf Vilters ohne all die fleissigen Helferinnen und Helfer, die uns unter dem Jahr so tatkräftig unterstützt haben? Vieles könnte nicht gemacht werden oder nur mit grossem finanziellem Aufwand. Ein herzliches Dankeschön an unsere politische Gemeinde mit Patrik Schlegel an der Spitze und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Auch im Jahr 2023 durften wir immer wieder auf ihre wertvolle Unterstützung zählen.
In meinen Dank einschliessen darf ich auch meine Ratskollegin Nicole Kamm-Becker als Talchefin sowie die Ratskollegen Oswald Becker als Werkmeister, Thomas Wyss als Alpchef, Christian Freund als Waldchef und unsere Ratsschreiberin Manuela Bruggmann sowie der Kassier Hans Rüttner. Auch bedanke ich mich bei den Frauen und Männern der Verwaltungsräte für ihr Verständnis und das Entgegenkommen.
Danggä vilmoul!

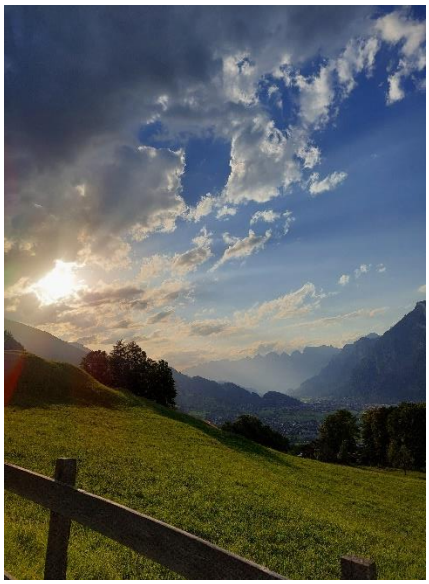
Mich würde es sehr freuen, wenn an den Arbeitstagen viele Vilterserinnen und Vilterser uns, wie in den vergangenen Jahren, unterstützen würden. Nicht nur die Arbeit, sondern auch die Geselligkeit und das Kennenlernen werden gefördert.

Stefan Baumgartner

Termine 2024

Mittwoch, 10. April	Bürgerversammlung in der Mehrzweckhalle Vilters
Samstag, 11. Mai	Bürgertag für alle, die mithelfen möchten
Sonntag, 16. Juni	Alpgottesdienst Alp Wald Untersäss (bei jeder Witterung)
Samstag, 14. September	Nationaler Tag der Bürgergemeinden und Korporationen
Samstag, 14. Dezember	Christbaumverkauf





Anhang der Jahresrechnung 2023 der Ortsgemeinde Vilters

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Muster bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
2990	Jahresergebnis	0	131'360.57	3'408.00	127'952.57
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'173'984.16	0		417'984.16
29	Total Eigenkapital	4'173'984.16	131'360.57	3'408.00	4'301'936.73

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Die Ortsgemeinde Muster hat per 31. Dezember 2023 keine Rückstellungen bilanziert.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Muster verfügt per 31. Dezember 2023 über keine Beteiligungen.

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Muster verfügt per 31. Dezember 2023 über keine Eventualverbindlichkeiten.

Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

Rechnungsjahr 2023
Ortsgemeinde Vilters

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen					Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Abschrei-bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib. / Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
140 Sachanlagen VV	**1'102'911.80**	**139'406.40**	**1'242'318.20**	**0.00**	**-15'813.55**	**0.00**	**0.00**	**-15'813.55**	**1'226'504.65**
1400 Grundstücke	351'100.00	0.00	351'100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	351'100.00
1401 Strassen, Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1402 Wasserbau	90'861.75	0.00	90'861.75	0.00	-1'975.25	0.00	0.00	-1'975.25	88'886.50
1403 Übrige Tiefbauten	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1404 Hochbauten	404'659.05	0.00	404'659.05	0.00	-13'838.30	0.00	0.00	-13'838.30	390'820.75
1405 Waldungen, Alpen	253'060.00	0.00	253'060.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	253'060.00
1406 Mobilien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1407 Anlagen in Bau	3'231.00	139'406.40	142'637.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	142'637.40
1409 Übrige Sachanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
142 Immaterielle Anlagen	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
1420 Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1421 Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144 Darlehen	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
146 Investitionsbeiträge	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
14 Total	**1'102'911.80**	**139'406.40**	**1'242'318.20**	**0.00**	**-15'813.55**	**0.00**	**0.00**	**-15'813.55**	**1'226'504.65**

© Amt für Gemeinden des Kantons St.Gallen